

# هنر خوب زندگی کردن

نویسنده

رولف دوبلي

مترجم  
امیرعلی فتح‌الهی

# انتشارات پروآ



## هنر خوب زندگی کردن

- نویسنده: رولف دوبلي
- مترجم: امیرعلی فتحالهی
- طراح جلد: آتلیه راونیز
- نشر: انتشارات پروآ
- صفحه‌آرایی: فریبا یادامی
- مشاور طرح: پخش راونیز
- چاپ و لیتوگرافی: فرشیو - بارنگ
- صحافی: راونیز
- نوبت چاپ: اول ۱۴۰۰
- شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۷۷۱-۴۱-۲
- تیراز: ۵۰۰ سمعخ

کلیه حقوق این اثر متعلق به موسسه راونیز می‌باشد.

دوبلی، رولف، ۱۹۹۶	عنوان	سرشناسه
هنر خوب زندگی کردن / نویسنده رولف دوبلي / مترجم امیرعلی فتحالهی	عنوان و نام پدیدآور	عنوان
مشهد: نشر پروآ، ۱۴۰۰	مشخصات نشر	مشخصات نشر
۲۵۶ ص.	مشخصات ظاهری	مشخصات ظاهری
۹۷۸-۶۲۲-۶۷۷۱-۴۱-۲	شابک	شابک
فیبا	وضعیت فهرست نویسی	وضعیت فهرست نویسی
کتاب حاضر از متن انگلیسی با عنوان: He art the good life: 52 surprising shortcuts to happiness, wealth and success	یادداشت	یادداشت

عنوان اصلی: Kunst des guten Lebens	عنوان	یادداشت
کتاب حاضر نخستین بار با عنوان هنر خوب زیستن: ۵۲ میانبر برای آرامش، ثروت و موفقیت «توسط انتشارات مهرگان خرد در سال ۱۳۹۵ فیبا دریافت کرده است.	عنوان دیگر	یادداشت
هنر خوب زیستن: ۵۲ میانبر برای آرامش، ثروت و موفقیت	عنوان	م موضوع
راه و رسم زندگی — جنبه‌های روانشناسی Conduct of life—Psychology aspects	عنوان	م موضوع
Well - being	عنوان	م موضوع
فتح الہی، امیرعلی، ۱۳۷۶ - مترجم	شناسه افزوده	شناسه افزوده
BF۶۳۷	ردہبندی کنگره	ردہبندی کنگره
۱۵۸	ردہبندی دیوبی	ردہبندی دیوبی
۶۰۴۳۴۰	شماره کتابشناسی ملی	شماره کتابشناسی ملی

## فهرست مطالب

صفحه عنوان

---

۷	مقدمه
۱۱	اشتباه بقاء
۱۴	توهم بدن شناگر
۱۷	توهم دسته‌بندی
۲۰	اثبات اجتماعی
۲۴	اشتباه هزینه از دست رفته
۲۶	عمل مقابله‌ای
۲۹	اشتباه تأیید (قسمت ۱)
۳۱	اشتباه تأیید (قسمت ۲)
۳۳	اشتباه مرجع
۳۶	اثر مقابله‌ای
۳۸	اشتباه در دسترس بودن
۴۰	اشتباه قبل از خوب شدن، اوضاع بدتر می‌شود
۴۲	اشتباه داستان
۴۵	اشتباه ادراک
۴۸	اثر بیش از حد اعتماد داشتن
۵۱	دانش راننده
۵۴	توهم کنترل

## ۵- هنر موب قندگی گزدن

۵۷	گرایش به پاسخگویی فوق‌العاده انگیزشی
۶۰	بازگشت به اعتدال
۶۲	اشتباه نتیجه
۶۵	مغایرت در انتخاب
۶۸	اشتباه دوست داشتن
۷۱	اثر دارایی
۷۳	رویدادهای اتفاقی
۷۶	نظر گروهی
۷۹	غفلت از احتمالات
۸۲	خطای کمود
۸۴	غفلت نرغ باه
۸۷	اشتباه قمار باز
۸۹	مرجع
۹۲	استقراء
۹۴	تنفر از ضرر
۹۷	تأثیرگذاری اجتماعی
۹۹	رشد نمایی (درصدی)
۱۰۲	نفرین برنده
۱۰۵	خطای انتساب اساسی
۱۰۸	علل کاذب
۱۱۰	اثر هاله
۱۱۳	مسیرهای جایگزین
۱۱۶	توهم پیش‌بینی
۱۱۸	مالطه پیوستگی
۱۲۰	کادریندی
۱۲۳	اشتباه عمل
۱۲۵	خطای از قلم انداختن
۱۲۸	اشتباه خدمت به خود
۱۳۰	تردمیل خوشبختی
۱۳۳	اشتباه خود انتخابی

۱۳۵	اشتباه ارتباط
۱۳۷	شانس مبتدیان
۱۴۰	ناموزونی شناختی
۱۴۳	کم کردن همراه با اغراق
۱۴۶	توجهی زیرا
۱۴۸	خستگی تصمیم‌گیری
۱۵۰	خطای واگیر شدن
۱۵۳	مشکل با میانگین
۱۵۵	انباشت انگیزه
۱۵۷	تمایل به بیهوده‌گویی
۱۵۹	پدیده راجرز
۱۶۱	اطلاعات انحرافی
۱۶۴	توجهی تلاش
۱۶۶	قانون اعداد کوچک
۱۶۸	انتظارات
۱۷۱	منطق ساده
۱۷۳	اثر فورر
۱۷۵	حماقت داوطلب
۱۷۷	اکتشاف را تحت تأثیر قرار دهید
۱۸۰	توهم درونگرا
۱۸۲	عدم توانایی در بستن درها
۱۸۴	جنون نوگرایی
۱۸۶	اثر خواب
۱۸۹	کوری گزینه‌های دیگر
۱۹۲	خطای مقایسه اجتماعی
۱۹۴	تأثیرات متقدم و متأخر
۱۹۷	سندرم اختراع نشده
۱۹۹	قوی سیاه
۲۰۱	وابستگی دامنه
۲۰۴	اثر توافق غلط

## مقدمه

در پاییز سال ۲۰۰۴؛ یک فعال امور رسانه‌ای در اروپا، مرا به شهر مونیخ دعوت کرد تا در جلسه‌ای که با موضوع «تبادل غیررسمی اندیشه» بود، شرکت کنم؛ البته من هیچ وقت، خود را به عنوان یک صاحب‌نظر در این عرصه محسوب نمی‌کردم؛ به‌خاطر اینکه مطالعات دانشگاهی و تحصیلات من، در زمینه رشته اقتصاد بود و این؛ بدان معنی بود که من اصلان هیچ‌گونه آگاهی در این رابطه نداشتم. بتایران؛ نمی‌توانستم به عنوان یک اندیشمند، در آن جلسه شرکت کنم. اما؛ من تا آن‌زمان توانسته بودم دو کتاب داستان و رمان‌لایی نویسم و پیش خودم فکر می‌کردم، احتمالاً؛ به این دلیل مرا به آن جلسه دعوت کردند و به این سبب، من صلاحیت دریافت دعوت‌نامه برای شرکت در این جلسه را به دست آوردم.

نسیم نیکلاس طالب؛ پشت میز کارش نشسته بود، در آن بازدیدمانی؛ نیکلاس یک تاجر ناشناس و کمتر شناخته شده در وال استریت بود که کمی فلسفه نیز، می‌دانست و علاقه شدیدی به آن داشت. من به عنوان یک صاحب‌نظر، روشنفکر انگلیسی و اسکاتلندی؛ به خصوص در زمینه فلسفه دیوید هیوم، به او معرفی شدم و برای من آشکار و واضح شده بود؛ که مرا با فرد دیگری اشتباه گرفتند، زیرا آنچه آنها در رابطه با آن حرف می‌زدند، در رشته تخصصی من نبود.

با این حال؛ نیم‌لبخندی به نشانه تأیید داشتم و می‌خواستم با سکوت‌نم، علم و دانش فلسفی‌ام را به دیگران القاء کنم (سکوت را به نشانه تأیید دانستن فلسفه، به آنها القاء می‌کردم). در این افکار بودم که طالب؛ صندلی را عقب کشید، از من خواست که بشنیم و من هم نشستم. بعد از کمی تبادل نظر درباره فلسفه هیوم؛ خوشبختانه، بحث به سمت وال استریت تغییر کرد. ما از خطاهای و اشتباهات سیستمی مدیران و رهبران تجاری، خیلی تعجب می‌کنیم.

ما؛ درباره حقایق و حوادث غیرقابل انتظاری که در گذشته رخ داده و احتمال وقوع آن در حال حاضر هم وجود دارد، گفتگو کردیم. همچنین؛ در مورد سهامداران و سرمایه‌گذارانی که علیرغم پایین آمدن ارزش سهامشان، نمی‌توانند از آن دل بکنند، خندهیدیم. به دنبال این اتفاقات؛ طالب چند صفحه از نوشته‌هایش و کتابی که برای من حکم گوهری را داشت، فرستاد که آن را خواندم و تفسیر نموده و بخشی از آن را مورد نقد قرار دادم. اینها؛ همه سرآغاز و مقدمه کتابی بود که در آینده، به عنوان کتابی پرروشن در سطح بین‌المللی مطرح گردید: «قوی سیاه».

این کتاب؛ سبب شد که طالب، به عنوان یک روشنفکر و دانشمند علوم فکری؛ در همه جهان به صورت یک ستاره شناخته شود و نقطه پرتاب او، به سوی موفقیت و شهرت شد. ضمیناً؛ میل و اشتیاق من برای فراگیری، آموختن مقالات و کتاب‌های علوم شناختی و اجتماعی؛ در رابطه با «اشتباهات و ایداعات»، افزایش یافته و با رغبتی دوچندان این کار را شروع کرد؛ همچنین ایمیل‌ها و گفتگوهایی را با صاحب‌نظران و اندیشمندان بی‌شماری انجام دادم و از مباحث و نظریات آنها، استفاده کردم تا اینکه در سال ۲۰۰۹؛ دریافتیم که در کنار شغل داستان‌نویسی؛ در حال حاضر دانش‌آموخته‌ای در زمینه علوم شناختی، اجتماعی و روان‌شناسی نیز، هستیم.

خطا؛ در شفاف اندیشیدن و با بنابراین گفته مخصوص امر، «خطای شناختی» درواقع به عنوان یک اشتباه، اختلال اساسی در منطق، دور شدن از افکار مطلوب و انحراف از عقلانیت، مدنظر قرار می‌گیرد. وقتی که از واژه اختلالات اساسی یاد می‌کنم؛ منظور تمامی آن اشتباهات زودگذر و موقتی نیست، بلکه همه آن اشتباهات و موانعی است که به صورت مداوم بر سر راه تفکر منطقی ما قرار می‌گیرند و مانع تفکر درست ما می‌شوند؛ مانند همه آن گووهایی که نسل‌های گذشته ما، قبل از ما آنها را به انجام می‌رساندند؛ به عنوان مثال می‌توان به سطح بالا گرفتن علم و دانش خودمان، اشاره کنیم که خیلی معمول‌تر از سطح پایین گرفتن آنها است - در همه نسل‌های ما؛ این امر معمول و متداول است که اطلاعات خودمان را همیشه بسیار دانسته و هیچ وقت به کم بودن آنها، متعارف نبوده و نیستیم - به همین ترتیب؛ ما خطرو و استرس از دست دادن چیزی را بیشتر از هیجان به دست آوردن آن، در خود داریم یا اینکه در حضور دیگر افراد؛ خیلی مایل هستیم که خود، رفتار و کردارمان را شنبه به آنها کنیم، نه مخالف با آنان - خود را همنزگ با جماعت کنیم - به این معنی که ما؛ سعی بر این داریم که از خود واقعی‌مان، فرار نموده و خود را همانند دیگران کنیم.